



La Jornada

DIRECTORA GENERAL: CARMEN LIRA SAADE
DIRECTOR FUNDADOR: CARLOS PAYAN VELVER

MARTES 27 DE MARZO DE 2007
MEXICO, DISTRITO FEDERAL • AÑO 23 • NUMERO 8116 • www.jornada.unam.mx

10 PESOS

HOMENAJE A GABO



Gabriel García Márquez muestra la edición especial de *Cien años de soledad* durante el homenaje que recibió en la sesión inaugural del IV Congreso Internacional de la Lengua Española, en Cartagena, Colombia. El premio Nobel narró los entretelones que vivió en la creación de la renombrada obra ■ Ap

ERICKA MONTAÑO GARFIAS, ENVIADA ■ 4a a 7a

Volvimos a nacer

■ GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

No tenía la menor idea del significado ni el origen de esa frase ni hacia dónde debía conducirme; lo que hoy sé es que no dejé de escribir ni un solo día durante 18 meses hasta que terminé el libro. Parecerá mentira, pero uno de mis problemas más apremiantes era el papel para la máquina de escribir; tenía la mala educación de creer que los errores de mecanografía, de lenguaje o de gramática eran en realidad errores de creación y cada vez que los detectaba rompía la hoja y la tiraba al canasto de la basura para empezar de nuevo. Con el ritmo que había adquirido en un año de práctica, calculé que me costaría unos seis meses de mañana diarias para terminar.

Esperanza Araiza, la inolvidable *Pera*, era una mecanógrafa de poetas y cineastas que había pasado en limpio grandes obra de escritores mexicanos,

entre ellos *La región más transparente*, de Carlos Fuentes; *Pedro Páramo*, de Juan Rulfo, y varios guiones originales de don Luis Buñuel. Cuando le propuse que me sacara en limpio la versión final, la novela era un borrador acribillado de remiendos, primero en tinta negra y después en tinta roja para evitar confusiones, pero eso no era nada para una mujer acostumbrada a todo en una jaula de locos. Pocos años después *Pera* me confesó que, cuando llevaba a su casa la última versión corregida por mí, resbaló al bajarse del autobús con un aguacero diluvial y las cuartillas quedaron flotando en el cenagal de la calle; las recogió empapadas y casi ilegibles con ayuda de otros pasajeros y las secó en su casa, hoja por hoja, con una plancha de ropa.

A PAGINA 5a

■ La avalan en comisiones del Senado

Aceptan PRI y AN: fallas en la nueva Ley del ISSSTE

■ Reconoce el *tricolor* que había acuerdo con el Presidente; Yunes acudió a la sesión

■ El PRD interpondrá en la Cámara recurso contra la enmienda; “viola la Constitución”

■ Comienzan hoy paros y movilizaciones en la jornada nacional contra esa reforma

VICTOR BALLINAS, ENRIQUE MENDEZ, KARINA AVILES Y PATRICIA MUÑOZ

■ 3 a 6

opinión

Nueva Ley del ISSSTE: neoliberalismo ejemplar

RICARDO GARCÍA SAINZ

8

No habrá veto si se aprueba la despenalización de aborto: Ebrard

■ “Inútil, cualquier campaña de intimidación o amenazas a la Asamblea Legislativa”

■ Ninguna conducta ilícita de la Iglesia católica al abordar el tema, señala Gobernación

■ El cardenal Rivera, detrás de los ataques: legisladores

Alianza comercial entre Banorte y el grupo financiero japonés Mizuho

■ El grupo asiático se apoyará en la institución mexicana para varios proyectos de inversión

■ La idea es que el consorcio nacional se convierta en soporte de empresas de Oriente

■ El convenio entró en vigor ayer e impulsará transferencias

■ 40 y 41

ISRAEL RODRIGUEZ

■ 27